



# ELNUR GABARRON<sup>®</sup>

NÁVOD NA INŠTALÁCIU A OBSLUHU

ELEKTRICKÉ OLEJOVÉ RADIÁTORY

## INGENIUM DIRECT

MODELÝ

RD4WDIR	RD10WDIR
RD6WDIR	RD12WDIR
RD8WDIR	



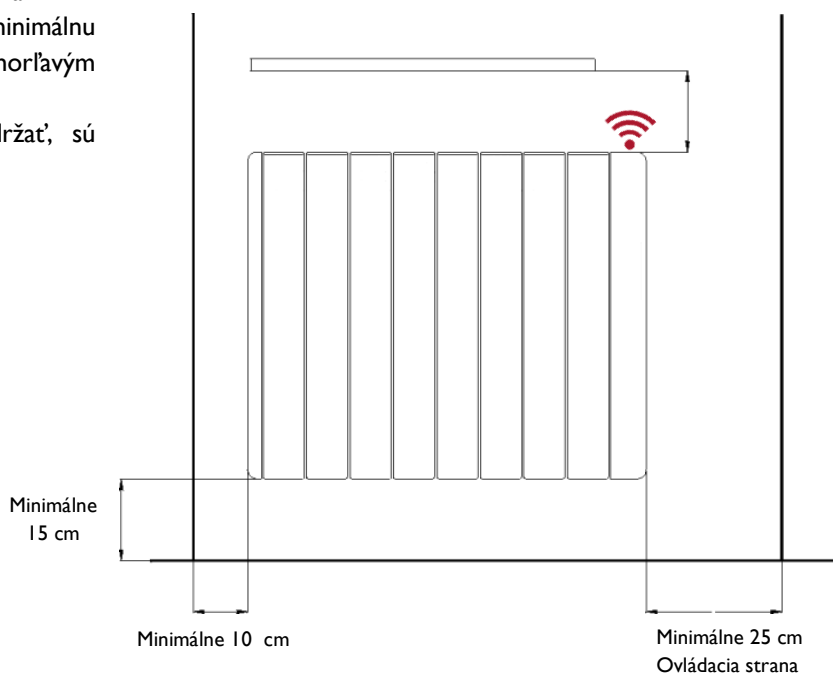
*Pred inštaláciou alebo prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny.*

## **I.- DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE A UPOZORNENIA**

- Záruka elektrického radiátora sa nevzťahuje na závady zavinené neodborným zaobchádzaním vyplývajúceho zo zanedbania návodu na inštaláciu a použitie.
- Tento návod si spoľahlivo uschovajte a pri prípadnej zmene majiteľa ho odovzdajte novému užívateľovi.
- Psychicky či fyzicky postihnuté osoby, deti a osoby neoboznámené so správnym ovládaním zariadenia by mali zariadenie používať výlučne pod dohľadom majiteľa zariadenia.
- Uistite sa, že technickým požiadavkám zariadenia vyhovujú podmienky zdroja napätia.
- Zariadenie musí byť inštalované na elektrickú sieť v súlade s normami elektrického napätia, preto je potrebné vykonanie inštalácie v rámci elektrického napájania kvalifikovaným odborníkom.
- Radiátor je zakázané používať v blízkosti plynu, výbušného či horľavého materiálu.
- Ničím nezakrývajte zariadenie, nesušte na ňom bielizeň. Inak hrozí prehriatie zariadenia alebo iné nepríjemnosti a škody. Platí to najmä na plochy vstupu a výstupu vzduchu.
- Napájací kábel, ani iný predmet sa nesmie dotýkať radiátora.
- Pred akoukoľvek opravou odpojte zariadenie z elektrickej siete.
- Počas nepoužívania, zariadenie odpojte od elektrického vedenia.
- Zariadenie nekladte priamo pod zástrčku.
- Radiátor musí byť umiestnený tak, aby naň nedoťahli osoby zdržujúce sa vo vani alebo v sprchovom kúte. Nikdy neovládajte radiátor bosý, s vlhkými či mokkými rukami.
- Zariadenie je vybavené napájacím káblom s rozmermi 3x1.00 mm<sup>2</sup>, pomocou ktorého ho treba zapojiť priamo do krabice, alebo pridaním vidlice do zástrčky.
- Radiátor je vhodný na nepretržité zapojenie do elektrickej siete. Napájací okruh zariadenia musí obsahovať dvojpólový spínač so vzdialenosťou kontaktov aspoň 3 mm.
- Ak sa poškodí napájací kábel, výmenu musí zrealizovať kvalifikovaný elektrikár alebo autorizovaný servis pre značku Gabarrón.
- Prístroj musí byť uzemnený.
- Radiátor je vybavený bezpečnostným vypínačom v rámci ochrany proti prehriatiu zariadenia. Ak bezpečnostný vypínač automaticky vypne prístroj, odpojte zariadenie z elektrického vedenia a odstráňte zdroj problému a prístroj opäť zaraďte do činnosti.
- Zariadenie je plnené vysoko kvalitnou ekologickou olejovou kvapalinou. V prípade poruchy úniku kvapaliny musí byť servis vykonaný autorizovaným predajcom pre značku Gabarrón.
- Tabakový dym, prach atď. môžu časom spôsobiť znečistenie steny v pozadí zariadenia.
- UPOZORNENIE - Výchrevná plocha tohto zariadenia môže byť horúca, preto nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti zariadenia.

## 2.- NÁVOD NA INŠTALÁCIU

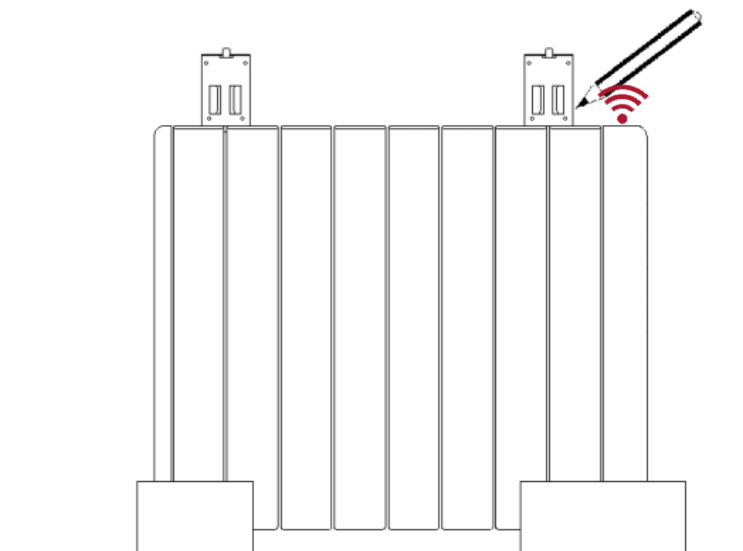
- Po otvorení skontrolujte správnosť a stav zariadenia
- Pre optimálne výsledky je potrebné dodržať minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi radiátorom a akýmkoľvek horľavým materiálom, ako je nábytok, záclony atď.
- Ostatné vzdialenosti, ktoré je potrebné dodržať, sú znázornené na obrázku:



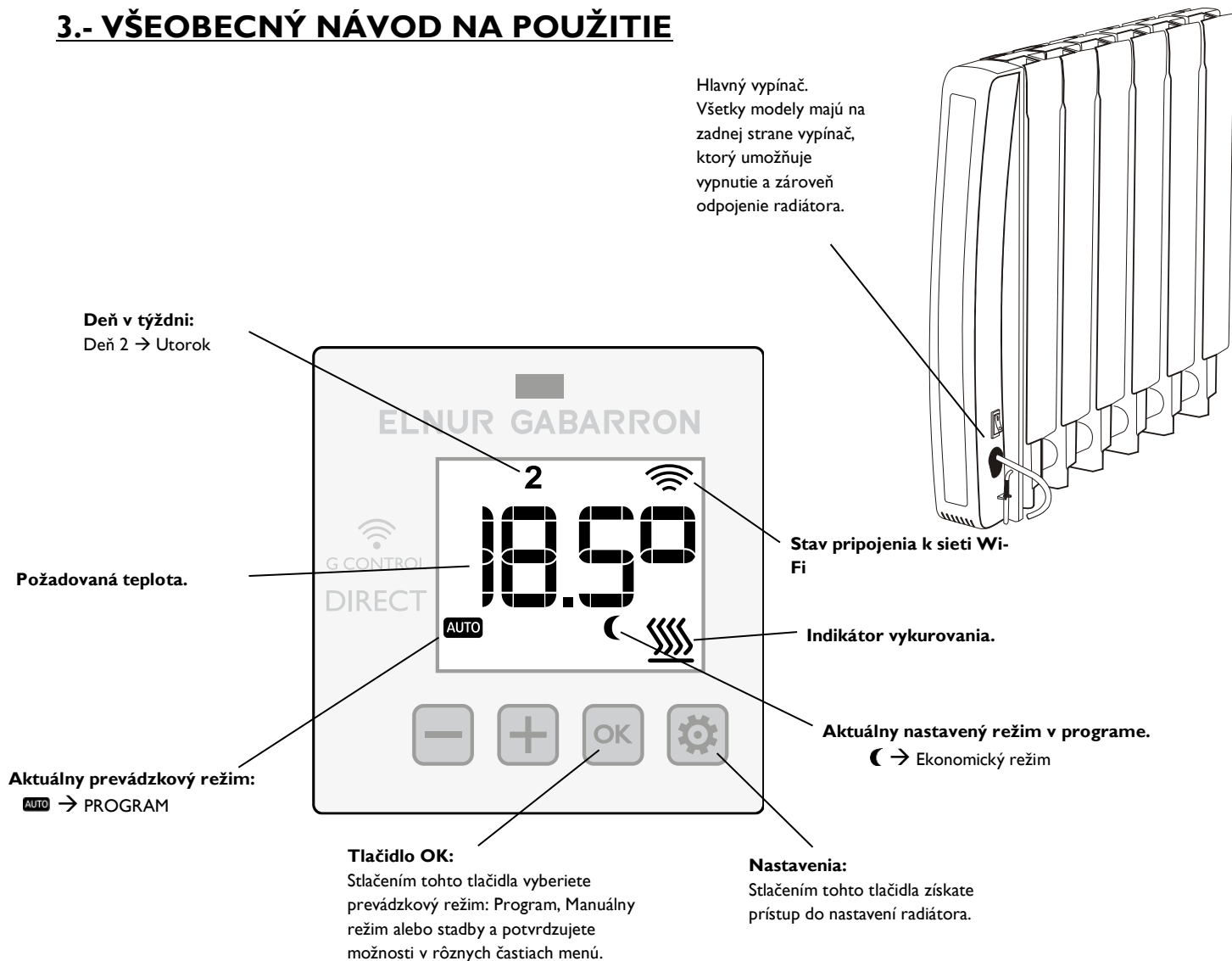
Umiestnite, označte a upevnite konzoly v správnej vzdialenosti od zeme. Samotný radiátor je možné použiť ako šablónu tak, že ho položíte na polystyrénové výplne balenia a namontujete na neho konzolky ako je to znázornené na obrázku:

Vyberte dve značky na každej z konzol a vyvrtajte príslušné otvory.

- Hmoždinky a skrutky potrebné na upevnenie konzol nájdete v taške s príslušenstvom.
- Zaveďte radiátor na konzoly
- Otočením skrutky sa bezpečnostný prvok zatlačí nadol. Skrutkujte, kým nepocítite, že sa zastaví proti radiátoru, a opakujte operáciu s druhou konzolou.



### 3.- VŠEOBECNÝ NÁVOD NA POUŽITIE




#### PODSVIETENIE

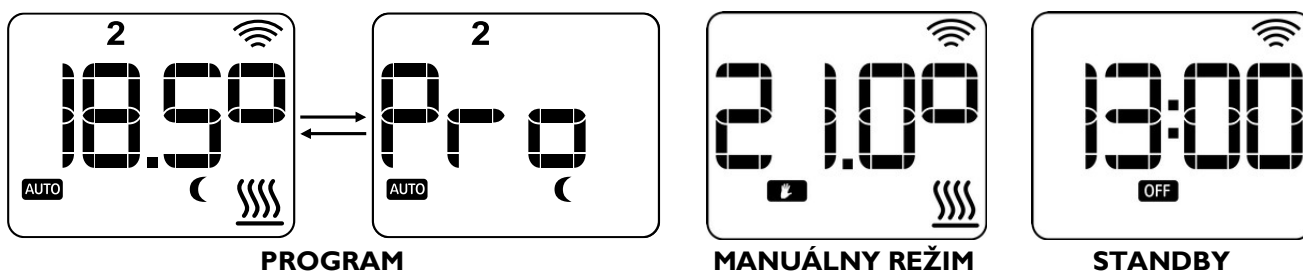
Po stlačení ľubovoľného tlačidla sa displej rozsvieti jemnou modrou farbou. Po určitom čase bez stlačenia tlačidiel sa osvetlenie vypne.

#### VŠEOBECNÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Keď je radiátor pripojený k zdroju napájania, otočte hlavný vypínač na zadnej strane vysielača do polohy ON, aby ste ho zapli.

#### PREVÁDZKOVÉ REŽIMY

INGENIUM DIRECT má 3 prevádzkové režimy (**Program, Manuálny režim a Standby (OFF)**). Ak chcete zmeniť prevádzkový režim, opakovane stláčajte,  kým sa nezobrazí požadovaný režim.



## 4.- UVEDENIE DO PREVÁDZKY. APLIKÁCIA NA OVLÁDANIE WIFI ELNUR GABARRON

Modely radu Ingenium Direct je možné ovládať na diaľku cez internet pomocou aplikácie Elnur Gabarron Wifi Control. Tento model nepotrebuje žiadne príslušenstvo pre pripojenie a je možné ho pripojiť priamo vytvorením pripojenia k internetu prostredníctvom domáceho signálu Wifi.

Pre registráciu, konfiguráciu a ovládanie vysieláča z aplikácie Elnur Gabarron Wifi Control je potrebné, aby bolo zariadenie neustále pripojené k sieti Wifi so stabilným internetovým signálom.

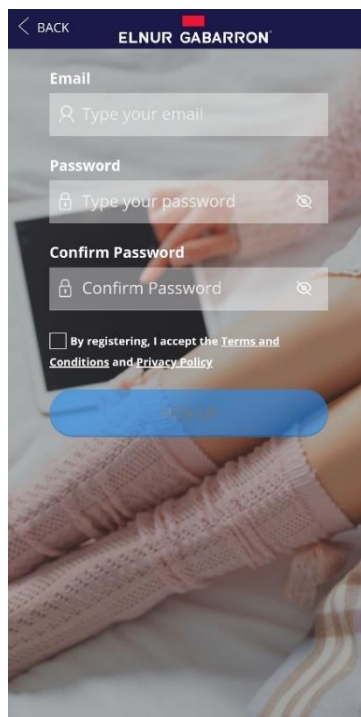
### 4.1. PREPOJENIE VYDAVATEĽA S APLIKÁCIOU

#### a. Registrácia používateľa v aplikácii Elnur Gabarron Wifi Control

Ak chcete pripojiť svoj radiátor, musíte sa zaregistrovať a vytvoriť si používateľský účet v aplikácii Elnur Gabarron Wifi Control.

Ak si chcete stiahnuť aplikáciu, vstúpte do obchodu s aplikáciami podľa modelu vášho mobilného telefónu: IOS APP Store alebo Google Play Store a vyhľadajte aplikáciu **Elnur Gabarron Wifi Control**.

Po stiahnutí otvorte aplikáciu a zadajte platnú e-mailovú adresu, ktorú budete musieť overiť, a prihlasovacie heslo na vytvorenie účtu. Do vašej doručenej pošty sa automaticky odošle e-mail na overenie požadovanej e-mailovej adresy.



#### b. Vytvorenie domácnosti (HOME).

Po vytvorení a potvrdení e-mailového účtu sa prihláste do aplikácie pomocou svojich údajov. Sprievodca vás prevedie registráciou vašej inštalácie. Vytvorte domácnosť (home) tak, že najprv zadáte názov.



HOME REGISTRY >

Right now you don't have any home registered. Let's add a new one.

READY!

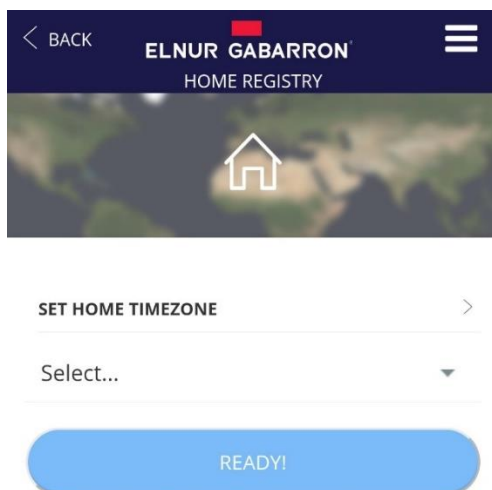


SET HOME NAME >

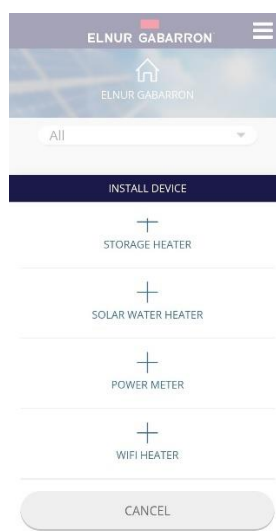
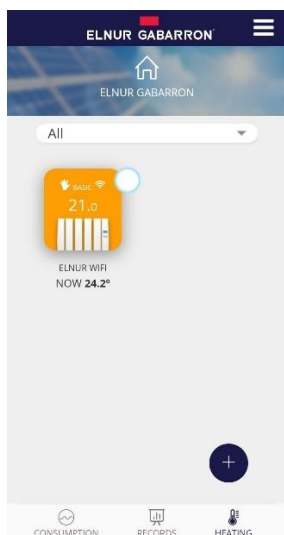
Type the name of your home

NEXT

Teraz vyberte časové pásmo a v ďalšom kroku zadajte zariadenie Wifi Heater a postupujte podľa pokynov sprievodcu.



**Poznámka:** Ak už bola domácnosť predtým zaregistrovaná a chcete začať pripájať nové radiátor Ingenium Direct, jednoducho kliknite na tlačidlo pridať (+), ktoré sa nachádza v pravom dolnom rohu hlavnej ponuky. Následne pokračujte rovnakými krokmi ako v predchádzajúcej časti návodu.



### c. Pripojenie elektrického radiátora Ingenium Direct

Na ďalšej obrazovke budete požiadaní o zadanie údajov o vašej sieti Wifi. K tejto sieti sa pripojí váš radiátor Ingenium Direct. Uistite sa, že váš telefón je momentálne pripojený k rovnakej sieti Wifi, ku ktorej sa chystáte pripojiť aj radiátor. Z možnosti Skenovať Wifi QR môžete priamo naskenovať QR kód pre prístup k sieti (ak je k dispozícii).

**Poznámka:** Platné sú iba siete 2.4 GHz.



Po zadaní údajov o sieti Wifi musíte zvoliť spôsob pripojenia radiátora. Existujú dve možnosti priradenia a pripojenia radiátora prostredníctvom aplikácie Elnur Gabarron Wifi Control:

- Režim BT
- Režim prístupového bodu (Point Access)

Vyberte režim BT a postupujte podľa pokynov sprievodcu inštaláciou. Pred začatím procesu sa uistite, že ste na svojom mobilnom telefóne aktivovali funkciu Bluetooth. Prijmite povolenia požadované aplikáciou, aby proces pripojenia fungoval správne.

Ak sa počas konfigurácie v režime BT vyskytne chyba, sprievodca inštaláciou vás automaticky presmeruje na pripojenie prostredníctvom režimu prístupového bodu.

Podľa pokynov sprievodcu dokončíte inštaláciu a registráciu radiátora v aplikácii.

## **4.2. NAJČASTEJŠIE PROBLÉMY**

### **Pri registrácii zariadenia nie je proces dokončený.**

Skontrolujte, či sa hľadanie zariadenia spustilo správne, stlačením tlačidla alebo kombinácie tlačidiel označených aplikáciou na niekoľko sekúnd.

Skontrolujte, či na displeji zariadenia bliká ikona antény. V takom prípade bola konfigurácia siete odoslaná správne, ale môžu sa vyskytnúť nasledujúce problémy:

- Odoslaná sieť a/alebo heslo nie sú správne. Zopakujte proces pripájania zariadenia a starostlivo skontrolujte, či sú sieť a heslo správne. Je dôležité zachovať veľké a malé písmená, ako aj iné znaky.
- Zariadenie nemá prístup k sieti. Je možné, že sieť a heslo sú správne, ale sieť WiFi nie je dostatočne silná na to, aby sa dostala k zariadeniu. Skúste umiestniť zariadenie bližšie k smerovaču alebo skúste inú sieť bližšie k smerovaču.

### **Keď zaregistrujem zariadenie, aplikácia nezobrazí zoznam WiFi sietí, pomocou ktorých môžem vybrať a nakonfigurovať radiátor**

Tento zoznam sa zobrazuje iba na telefónoch s Androidom a iba v prípade, že ste aplikácii predtým udelili povolenie na presnú polohu, ktoré požaduje. Ak je toto povolenie zamietnuté, prejdite do nastavení mobilného zariadenia a v možnostiach aplikácie udeľte povolenie na presnú polohu a postup zopakujte.

Ak ide o zariadenie so systémom iOS, nie je možné uviesť zoznam WiFi sietí z dôvodu obmedzení tohto operačného systému. Do siete budete musieť vstúpiť ručne. Uistite sa, že ste sieť a jej heslo zadali správne.

### **Pri registrácii zariadenia v režime prístupového bodu nemôžem nájsť Heater\_xxxx sieť**

V tomto režime musíte na svojom mobilnom zariadení získať prístup k nastaveniam WiFi, aby ste mohli vyhľadať Heater\_xxxx sieť a pripojiť sa k nej. Ak sa sieť nezobrazí, uistite sa, že ste úspešne spustili vyhľadávanie zariadenia stlačením tlačidla OK na niekoľko sekúnd, ako je uvedené v aplikácii. Ak to už bolo urobené, podsvietenie na obrazovke bude blikat', v takom prípade obnovte zoznam sietí na mobilnom zariadení, kým sa nezobrazí. Môžete tiež zakázať a povoliť WiFi na mobilnom zariadení, aby sa aktualizoval zoznam sietí.

### **Keď zaregistrujem zariadenie v režime prístupového bodu, pripojím sa k sieti Heater\_xxxx, ale mobilný telefón ma informuje, že nie som pripojený na internet**

Pri pripájaní k sieti Heater\_xxxx radiátorov môžu niektoré mobilné zariadenia zistiť, že nejde o dátovú sieť, a pýtať sa, či má byť pripojenie zachované. V takýchto prípadoch by zvolíte áno.

Skontrolujte, či ihneď po pripojení k sieti Heater\_xxxx nie je mobilný telefón pripojený cez dáta, t. j. či sa na mobilnom zariadení zobrazuje ikona WiFi. Ak problém pretrváva, odstráňte Heater\_xxxx sieť zo zoznamu uložených sietí a zopakujte postup, pričom po pripojení k sieti Heater\_xxxx Wifi Control uvediete, že pripojenie k Heater\_xxxx je zachované.

### **Moje mobilné zariadenie mi nedovolí pripojiť sa k sieti Heater\_xxxx**

Odstráňte Heater\_xxxx sieť zo zoznamu uložených sietí v mobilnom zariadení a skúste to znova. Ak sa vás opýta, či chcete zostať v spojení, aj keď nemáte žiadne údaje, odpovedzte áno. Ak sa zobrazí výzva na povolenie na prístup k miestnym sieťam, odpovedzte áno.


## Zariadenie sa mi v aplikácii javí ako stratené a mám prístup iba k histórii


Prejdite na obrazovku zariadenia a skontrolujte ikonu antény na displeji vysielača:

- Ak ikona bliká, skontrolujte, či je sieť, s ktorou bola nakonfigurovaná, stále rovnaká.
  - o Ak bola sieť zmenená, prejdite v aplikácii na Domov → Názov domácnosti → Radiátor → Nakonfigurujte WiFi a podľa procesu rekonfigurácie vysielača sa pripojte k novej sieti WiFi.
  - o Ak sa sieť nezmenila, skontrolujte, či máte prístup na internet a overte, či oblasť, kde je nainštalovaný radiátor, má dostatočné pokrytie sieťou Wifi. V opačnom prípade vyberte inú sieť s dostatočným signálom.
- Ak je ikona pevná. Radiátor je zjavne správne nakonfigurovaný. Uistite sa, že ide o rovnaký radiátor, ktorý v aplikácii chýba, a ak áno, odpojte ho na 5 sekúnd a znova zapojte.
- Ak nemá ikonu antény. Radiátor nie je nakonfigurovaný, konfigurácia mohla byť odstránená alebo sa vysielač resetoval. Prejdite v aplikácii na Domov → Názov domácnosti → Radiátor → Nakonfigurujte WiFi a postupujte podľa procesu rekonfigurácie zariadenia.

## 5.- UVEDENIE DO PREVÁDZKY. KONTROLA BEZ PRESADZOVANIA




### 5.1. PREVÁDZKOVÉ REŽIMY

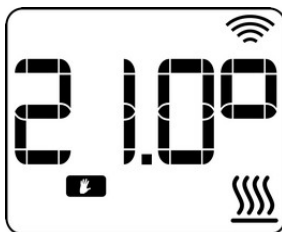
Ingenium Direct má 3 prevádzkové režimy (**Program, Manuálny režim a Standby (OFF)**). Ak chcete zmeniť prevádzkový režim, stlačíte,  kým sa nezobrazí požadovaný prevádzkový režim.

**Režim Standby (OFF):** Režim vypnutia. Zariadenie je možné vypnúť bez vypnutia hlavného vypínača. V režime Standby sa nezohrieva, je iba v nečinnnej prevádzke. V tomto režime sa zobrazuje iba aktuálny čas a indikátor prevádzkového režimu .



**Manuálny režim:** Keď je zariadenie v manuálnom režime, radiátor sa bude snažiť udržiavať izbovú teplotu zobrazenú na obrazovke 24 hodín denne.

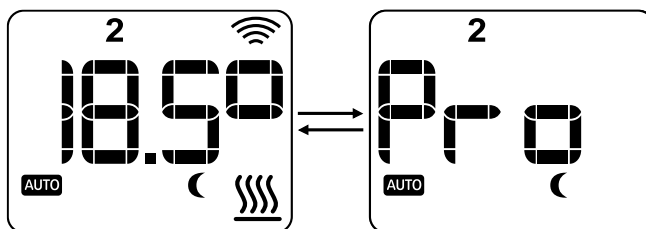
Ak chcete zmeniť požadovanú teplotu, používajte **tlačidlá +/-**, kým sa nezobrazí nová požadovaná hodnota teploty. Radiátor sa zapína a vypína podľa toho, aby sa udržala nastavená teplota. Ak teplota v miestnosti klesne pod požadovanú teplotu, vykurovanie sa zapne a zobrazí sa symbol . Ak je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota, vykurovanie sa vypne a symbol  zmizne. V tomto režime sa vedľa zvolenej teploty zobrazí ikona .





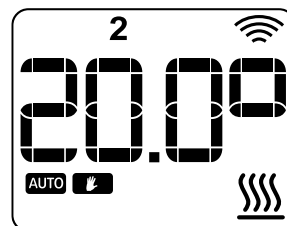
**Režim týždenného programu:** V tomto režime bude vysieláč dodržiavať nastavený týždenný časový plán s možnosťou výberu rôznych teplôt: komfortnú (Comfort), ekonomickú (Eco) alebo protizámrznú (Anti-freeze). Tieto teploty môžete meniť každú hodinu celý týždeň.

Zariadenie zobrazuje slovo PRO striedavo s nastavenou teplotou, ikonu automatického režimu a ikonu programovania teploty pre aktuálne obdobie. (Comfort, Eco alebo Anti-freeze).





**Upravený programový režim:** V režime týždenného programu je možné dočasne zmeniť požadovanú teplotu, kým nenastane ďalšia zmena v programe. Ak to chcete urobiť, jednoducho stlačíte tlačidlá +/-, kým nevyberiete požadovanú novú teplotu. Zmena nastavenej hodnoty teploty bude zachovaná až do ďalšej zmeny teploty v programe.


Na jednotke bude blikať požadovaná teplota, ikona manuálneho režimu a ikona auto.




## 5.2. REŽIM TÝŽDENNÉHO PROGRAMU. NASTAVENIE ČASU

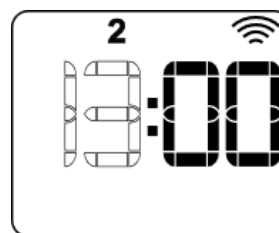
**5.2.1.** Pre správne fungovanie režimu týždenného programu je potrebné nastaviť čas a deň v týždni. Ak chcete nastaviť čas a stanoviť týždenný teplotný plán, stlačte a podržte  tri sekundy.


**Poznámka:** V prípade, že je radiátor pripojený k internetu a ovládaný aplikáciou Elnur Gabarron Wifi Control, nastavenie času nie je prístupné, vysieláč automaticky použije internetový čas. V takom prípade sa stlačením a podržaním tlačidla  dostanete priamo na týždenné teplotné programovanie (pozri 5.2). *Týždenný teplotný program*

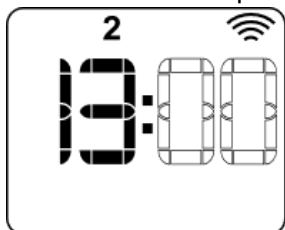
**5.2.2** Deň v týždni začne blikať. Pomocou tlačidiel +/- vyberte deň v týždni (1: pondelok, 2: utorok ...) a stlačením klávesu  potvrdíte.



**5.2.3** Teraz začne blikať čas. Pomocou tlačidiel +/- vyberte správny čas a stlačením tlačidla  potvrdíte.




**5.2.4** Teraz začnú blikať minúty. Pomocou tlačidiel +/- vyberte správne minúty a stlačením tlačidla  potvrdíte.



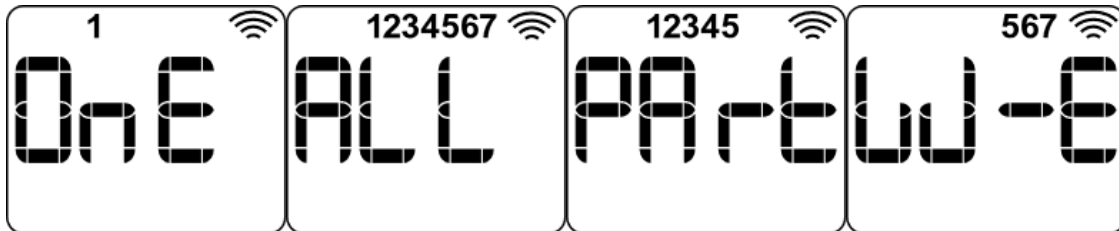
**5.2.5** Po nastavení času budete presmerovaní priamo do ponuky týždenného programovania teploty (pozri 5.2. *Týždenný teplotný program*).







### 5.3. REŽIM TÝŽDENNÉHO PROGRAMU. ČASOVÝ HARMONOGRAM

Po nastavení času a dňa v týždni sa automaticky otvorí ponuka týždenného programovania teploty. Tento týždenný teplotný program bude vysielac nasledovať, ak je zvolený prevádzkový režim PROGRAM.

**5.3.1** Pre týždenné programovanie teploty máte 4 rôzne možnosti programovania. Pomocou klávesov +/- sa presúvajte medzi rôznymi dostupnými možnosťami a stlačením klávesu  potvrdíte.

- **Jeden deň (OnE).** Denné programovanie teploty. Túto možnosť vyberte, ak chcete naplánovať deň po dni a hodinu po hodine každý deň a hodinu v týždni.
- **Každý deň (ALL).** Programovanie teploty každý deň v rovnakom čase. Túto možnosť vyberte, ak chcete použiť rovnaký časový rozvrh na všetkých 7 dňoch v týždni.
- **Časť dní (PArT).** Umožňuje vytvoriť časový vykurovací plán pre "pondelok až piatok" a iný pre "sobotu a nedeľu".
- **Iba víkendy W-E.** Túto možnosť vyberte, ak chcete zmeniť teplotný plán len na víkend (piatok, sobotu a nedeľu).











**5.3.2** Po zvolení požadovaného typu programovania sa nastaví úroveň teploty pre každú hodinu dňa, v hornej časti displeja sa rozsvietia čísla zodpovedajúce meniacemu sa dňu alebo dňom v týždni. Stlačením tlačidla  môžete zvoliť úroveň teploty pre aktuálne zobrazený čas a deň v týždni: Standby , Protizámrzný režim , Ekonomický režim  alebo Komfortný režim . Po zvolení úrovne teploty pre zobrazený čas sa stlačením tlačidla + presuniete na ďalší časový interval. Po nakonfigurovaní rôznych časových úsekov dňa sa automaticky dostanete ku konfigurácii nasledujúceho dňa. Kedykoľvek môžete posunúť deň stlačením tlačidla .

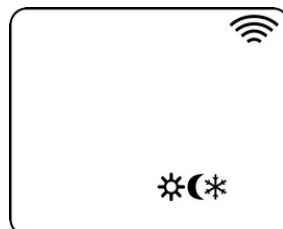
*Poznámka: Hodnotu teplotných úrovní (Protizámrzný, ekonomický a komfortný) je možné zmeniť samostatne.*


**5.3.3** Po vykonaní týždenného programovania teploty nezabudnite nastaviť prevádzkový režim programu, aby jednotka dodržiavala stanovené programovanie.




### 5.4. REŽIM TÝŽDENNÉHO PROGRAMU. KONFIGURÁCIA POŽADOVANÝCH TEPLÔT.

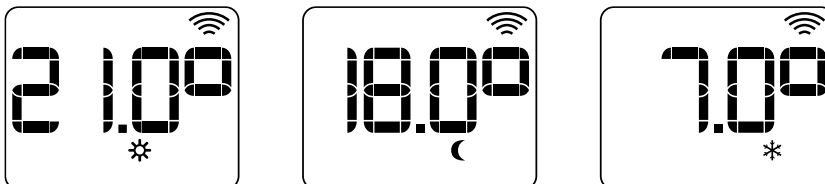
Konfigurácia požadovanej teploty umožňuje nastaviť hodnotu komfortnej, ekologickej a nemrznúcej teploty použitej v režime týždenného programu. (protizámrzná , ekonomická  a komfortná teplota )

Ak chcete zmeniť požadovanú hodnotu pre každú z týchto teplôt, stlačte tlačidlo  raz, na displeji sa zobrazí blikajúca    ikona týchto teplotných režimov. Stlačením tlačidla  sa dostanete do ponuky úpravy teploty.





Pomocou tlačidiel +/- vyberte požadovanú teplotu, stlačením tlačidla  potvrdíte hodnotu a prejdete na ďalšiu úroveň teploty. 3 teplotné úrovne musia mať medzi sebou aspoň 0,5 °C.

-  KOMFORTNÁ TEPLOTA: Odporúča sa, keď je používateľ doma a chce maximálne pohodlie. Predvolená hodnota 21°C.
-  EKONOMICKÁ TEPLOTA: Odporúča sa na noc a na čas, kedy nikto nie je doma. Predvolená hodnota 18 ° C.
-  PROTIZÁMRZNÁ TEPLOTA: Odporúča sa na nastavenie minimálnej teploty, keď je objekt dlhodobejšie neobývaný. Predvolená hodnota 7 ° C.



Nastavenie teploty je možné kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla .

## **6.- POKROČILÁ KONFIGURÁCIA**

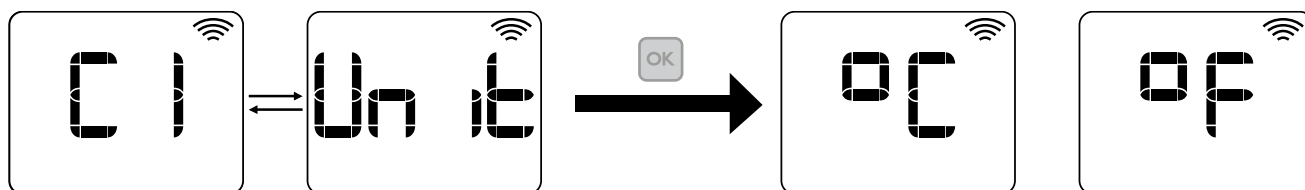
K rozšíreným nastaveniam sa dostanete stlačením a podržaním tlačidla  na 5 sekúnd. Prejdete priamo do menu C1. Ak chcete prepínať medzi rôznymi nastaveniami v menu, stlačte tlačidlá +/- . Nakoniec stlačením klávesy  vstúpte do nastavenia, ktoré chcete upraviť.

Na displeji zariadenia sa zobrazí text **CX**, kde X je číslo zodpovedajúce nastaveniu, ktoré sa má upraviť:

- C1. Jednotka teploty: Celcius alebo Fahrenheit
- C2. Nastavenie PID a hysterézia
- C3. Nastavenie teploty okolia
- C4. Aktivácia detektoru otvorených okien
- C5. Funkcia adaptívneho štartu
- C6. Limity povrchovej teploty radiátora
- C7. Verzia firmvéru

### **C1. Jednotka teploty: Celcius alebo Fahrenheit**

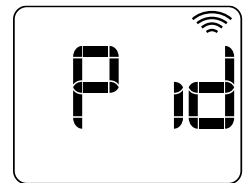
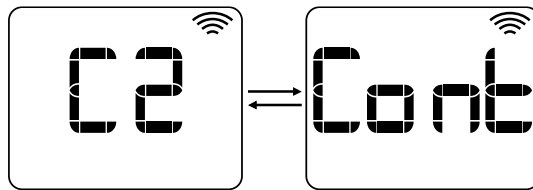
Ponuka C1 umožňuje konfigurovať jednotku merania. Zariadenie môže pracovať pri stupňoch Celzia alebo Fahrenheita.



### **C2. Nastavenie PID a hysterézia**

Menu C2 umožňuje výber typu regulácie použitej na reguláciu teploty v miestnosti: PID, hysterézia 0,25 ° C, hysterézia 0,35 ° C, hysterézia 0,50 ° C, hysterézia 0,75 ° C.

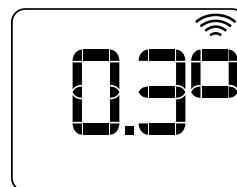
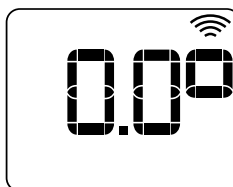
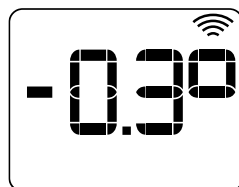
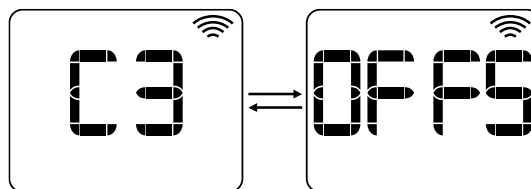
Odporúčané a predvolené: PID



### **C3. Nastavenie teploty okolia**

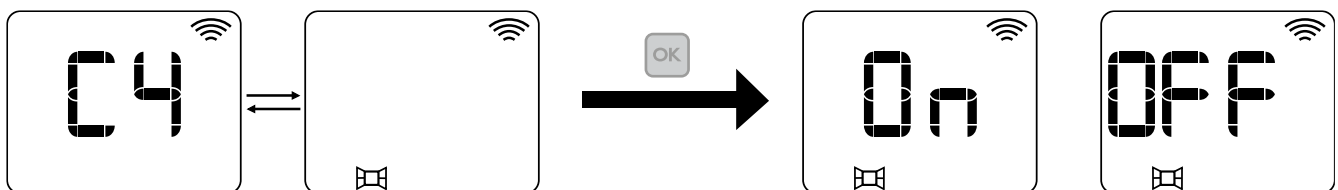
Ak dôjde k odchýlke medzi teplotou externého teplomera a teplotou zobrazenou prístrojom, parameter nastavenia teploty sa použije na nastavenie merania snímača tak, aby kompenzoval rozdiel.

Konfigurovateľné od -3 °C do +3 °C v krokoch po 0,1 °C.



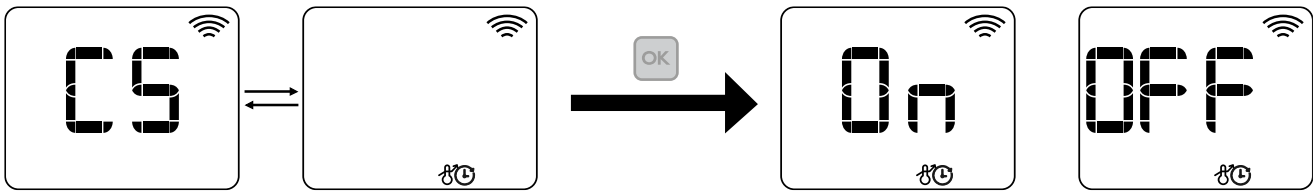
### **C4. Aktivácia detektoru otvorených okien**

Pri aktivovanej detekcii otvorenia okna sa vykurovanie automaticky vypne, keď sa v miestnosti zistí drastické zníženie teploty, čím sa detekuje otvorené okno a zabráni sa plytvaniu energiou. Po uplynutí tejto doby sa radiátor vráti do pôvodného prevádzkového režimu.



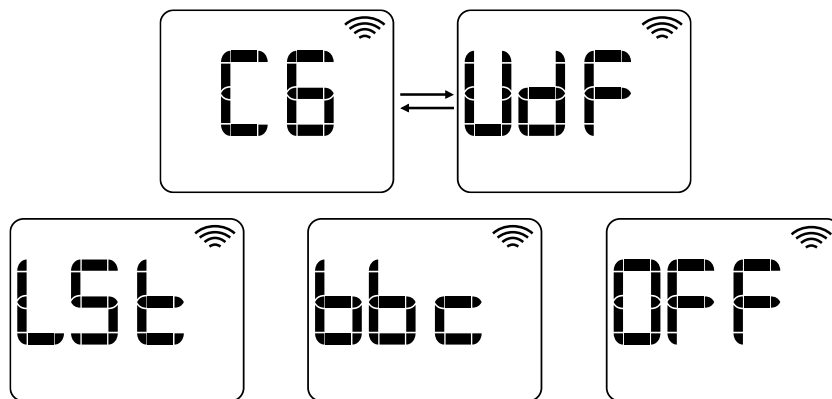
### **C5. Funkcia adaptívneho štartu**

Funkcia adaptívneho štartu v radiátore *Ingenium Direct* analyzuje energetické potreby miestnosti, kde je radiátor nainštalovaný a pomocou týchto informácií predvída zapnutie vykurovania, aby sa v požadovanom čase podľa programu dosiahla nastavená teplota.



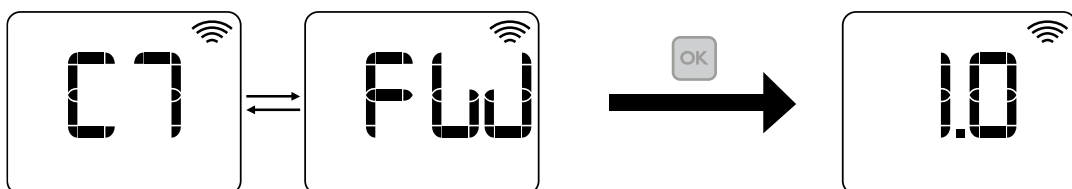
### **C6. Limity povrchovej teploty radiátora**

Vďaka tejto funkcii viete ovplyvniť povrchovú teplotu radiátora. Na výber sú tri konfigurácie: (**OFF**: bez obmedzenia, **LSt**: obmedzenie na 70 %, **bbc**: obmedzenie na 50 %)



### **C7. VERZIA FIRMVÉRU**



Informácie o verzii firmvéru zariadenia.

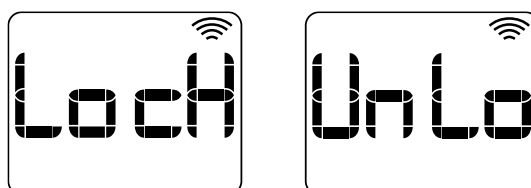


### **ZÁMOK KLÁVESNICE**

V akomkoľvek prevádzkovom režime je možné klávesnicu uzamknúť stlačením tlačidiel  a  súčasne na 3 sekundy. Správa **LoCk** sa zobrazí, keď je klávesnica uzamknutá.

Keď je klávesnica uzamknutá, stlačením ľubovoľného klávesu sa na obrazovke zobrazí **LoCk** a zariadenie nebude reagovať.

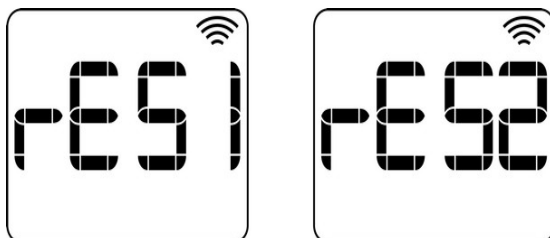
Ak chcete klávesnicu odomknúť, stlačte   klávesy a na klávesnici na 3 sekundy, kým sa nezobrazí **UnLo**.







## 7.- RESETOVANIE VYSIELAČA A PREDVOLENÝCH HODNÔT




Existujú dve možnosti resetovania vysielča:

- **rESI**: obnoví predvolené výrobné nastavenia a zachová prihlasovacie údaje WiFi.
- **rES2**: umožňuje resetovanie iba konfigurácie WiFi.



Ak chcete resetovať vysieláč, stlačte a podržte tlačidlá  súčasne  na 10 sekúnd, potom vyberte typ resetovania pomocou tlačidiel +/- . Potvrďte reset stlačením , stlačením  zrušíte reset.

### Pôvodné nastavenia:

Prevádzkový režim	Standby (OFF)
Komfortná teplota 	21 °C
Ekonomická teplota 	18 °C
Protizámrzná teplota 	7 °C
Jednotka teploty	°C
Kalibrácia teploty	0 °C
Adaptívny štart	Deaktivovaný
Detekcia otvoreného okna	Deaktivovaný
Limity teploty	Deaktivovaný
Režim ovládania	PID

## 8.- PROBLÉMY A RIEŠENIA

Radiátor sa nezapne.	Skontrolujte, či je zariadenie zapnuté a či je bočný spínač v zapnutej polohe.
Radiátor sa dostatočne nezohrieva.	Skontrolujte, či je zvolená vhodná teplota vykurovania. Miestnosť môže potrebovať väčší vykurovací výkon.
Na displeji sa zobrazí "OH"	Prehriatie. Skontrolujte, či radiátor nie je zakrytý alebo či nie sú upchaté spodné prírody vzduchu
Na displeji sa zobrazí "OC", "SH"	Sonda teploty okolia. Kontaktujte predajcu.
Na displeji sa zobrazí "Err1", "Err2", "Err3".	Kontaktujte predajcu.
Na displeji sa zobrazí "PrHd"	Hodiny stratili čas. Došlo k výpadku napájania alebo internetového pripojenia.
Klávesnica nereaguje.	Ak sa na displeji zobrazí <b>Lock</b> , klávesnica je uzamknutá. Stlačte a podržte súčasne tlačidlá "+" a "-" na 3 sekundy.

## 9.- ÚDRŽBA

Tieto radiátory nevyžadujú žiadnu špeciálnu údržbu a poskytujú tepelný komfort po dlhú dobu. Prach utrite mäkkou suchou handričkou iba vtedy, keď je radiátor odpojený a studený. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky.

Na konci vykurovacej sezóny vypnite radiátor vypínačom na zadnej strane ohrievača.

Tento radiátor sa vyrába so zaručenou kvalitou a šetrne vzhľadom na životné prostredie. Na konci životnosti spotrebiča ho odneste na príslušné miesto, aby bolo možné jeho materiály správne recyklovať.

## 10.- TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Typ	RD4WDIR	RD6WDIR	RD8WDIR	RD10WDIR	RD12WDIR
Rebrá	4	6	8	10	12
Šírka	42 cm	58 cm	74 cm	90 cm	106 cm
Hĺbka	8 cm plus 2 cm odstup od steny				
Vysoký	58 cm				
Hmotnosť	8 kg	11 kg	14 kg	16,5 kg	19,5 kg
Napätie	220 - 240 V~				
Izolácia	Trieda I				
Výkon	500 W	750 W	1000 W	1250 W	1500 W

## 11.- Produktový list ErP

MODEL(Y): ELNUR GABARRON RD4WDIR, RD6WDIR, RD8WDIR, RD10WDIR, RD12WDIR

Porovnávací	Symbol	hodnota					Jednotka
		RD4WDIR	RD6WDIR	RD8WDIR	RD10WDIR	RD12WDIR	
<b>Tepelný výkon</b>							
Menovitý tepelný výkon	$P_{nom}$	0.5	0.75	1.0	1.25	1.5	kW
Minimálny tepelný výkon	$P_{popoludni}$	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	kW
Maximálny trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	0.5	0.75	1.0	1.25	1.5	kW
<b>Pomocná spotreba elektrickej energie</b>							
Menovitý tepelný výkon	$e_{lmax}$	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	kW
Pri minimálnom tepelnom výkone	$e_{brest}$	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	kW
V pohotovostnom režime	$e_{lSB}$	<0,0005	<0,0005	<0,0005	<0,0005	<0,0005	kW

Porovnávací	Hodnota. Všetky modely
<b>Typ tepelného výkonu/regulácia vnútornej teploty</b>	
Elektronická regulácia vnútornej teploty a týždenný časovač	Áno
<b>Ďalšie možnosti ovládania</b>	
Regulácia vnútornej teploty s detekciou otvoreného okna	Áno
S možnosťou diaľkového ovládania	Áno
S adaptívnym ovládaním rozbehu	Áno

<b>Kontaktné informácie</b>	ELNUR, S.A. Travesía de Villa Esther, 11 28110 - Algete (Madrid), Španielsko
-----------------------------	--

**Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1188 z 28. apríla 2015. Požiadavky na ekodizajn pevných elektrických zariadení na vykurovanie priestorov.**



Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nemožno zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom. Tento výrobok by mal byť doručený na zberné miesto pre elektrické a elektronické zariadenia na recykláciu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu získate na miestnom úrade, v službách likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili. Tieto ustanovenia platia len v členských štátoch EÚ.



**EN:   VAROVANIE:** Aby ste predišli prehriatiu, nezakrývajte vykurovacie zariadenie.





# ELNUR GABARRON®

## ELNUR S.A.

Travesía de Villa Esther, 11  
28110 Algete - Madrid

Tfno. Klienty servis / Zákaznícky servis:  
**+34 91 628 1440**

[www.elnurgabarron.es](http://www.elnurgabarron.es)  
[www.Elnurgabarron.com](http://www.Elnurgabarron.com)  
[www.elnur.co.uk](http://www.elnur.co.uk)



ER-0706/1999



GA-2002/0284

